

## **Laws and Regulations**

Volume 153

### **Summary**

Table of Contents  
Orders in Council  
Ministerial Orders  
Erratum

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2021

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

**[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)**

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$532
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$729
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$729
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.38 per copy.
3. Publication of a document in Partie 1:  
\$1.83 per agate line.
4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.22 per agate line.  
A minimum rate of \$266 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1

### Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

#### **Les Publications du Québec**

Customer service – Subscriptions  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100  
Fax: 418 643-6177  
Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

**Page**

---

### Orders in Council

---

555-2021	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . .	1221A
----------	--	-------

---

### Ministerial Orders

---

2021-022	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	1225A
2021-023	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	1227A
2021-024	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	1231A
2021-025	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	1234A

---

### Erratum

---

2021-020	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	1237A
----------	--	-------



## Orders in Council

Gouvernement du Québec

### **O.C. 555-2021, 14 April 2021**

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of ten days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of ten days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in

Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020

dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021 and until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 708-2020 dated 30 June 2020, 788-2020 dated 8 July 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 1039-2020 dated 7 October 2020, 1145-2020 dated 28 October 2020, 1346-2020 dated 9 December 2020, 1419-2020 dated 23 December 2020, 2-2021 dated 8 January 2021, 102-2021 dated 5 February 2021, 135-2021 dated 17 February 2021 and 433-2021 dated 24 March 2021, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021

dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-052 dated 19 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-055 dated 6 August 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-066 dated 18 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-068 dated 20 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-072 dated 25 September 2020, 2020-074 and 2020-075 dated 2 October 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-077 dated 8 October 2020, 2020-078 dated 10 October 2020, 2020-079 dated 15 October 2020, 2020-080 dated 21 October 2020, 2020-081 dated 22 October 2020, 2020-082 dated 25 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-085 dated 28 October 2020, 2020-086 dated 1 November 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-088 dated 9 November 2020, 2020-090 dated 11 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-093 dated 17 November 2020, 2020-094 dated 22 November 2020, 2020-096 dated 25 November 2020, 2020-097 dated 1 December 2020, 2020-099 and 2020-100 dated 3 December 2020, 2020-101 dated 5 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-103 dated 13 December 2020, 2020-104 dated 15 December 2020, 2020-105 dated 17 December 2020, 2020-106 dated 20 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2020-108 dated 30 December 2020, 2021-001 dated 15 January 2021, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-004 dated 27 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-008 dated 20 February 2020, 2021-009 dated 25 February 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-015 dated 16 March 2021, 2021-016 dated 19 March 2021, 2021-017 dated 26 March 2021, 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-021 dated 5 April 2021, 2021-022 and 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-024 dated 9 April 2021 and 2021-025 dated 11 April 2021, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of ten days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 23 April 2021;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 1039-2020 dated 7 October 2020, 135-2021 dated 17 February 2021 and 433-2021 dated 24 March 2021, and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-096 dated 25 November 2020, 2020-097 dated 1 December 2020, 2020-099 and 2020-100 dated 3 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-017 dated 26 March 2021, 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated

1 April 2021, 2021-021 dated 5 April 2021, 2021-022 and 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-024 dated 9 April 2021 and 2021-025 dated 11 April 2021, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 23 April 2021 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2).

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

105002





## Ministerial Orders

### M.O., 2021

#### **Ministerial Order number 2021-022 of the Minister of Health and Social Services dated 7 April 2021**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated

30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by

Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021 and until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021;

CONSIDERING that Order in Council 2020-022 dated 15 April 2020, amended by Ministerial Orders 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020 and 2021-010 dated 5 March 2021, provides in particular that certain professional orders may issue, without cost and to allow temporary practise of the profession governed by the order, a special public health emergency authorization;

CONSIDERING that Ministerial Order 2020-062 dated 4 September 2020 provides for certain rules applicable to nursing externs;

CONSIDERING that Ministerial Orders 2020-087 dated 4 November 2020 and 2020-099 dated 3 December 2020, amended by Ministerial Order 2021-005 dated 28 January 2021, provides in particular that the national medical director of pre-hospital emergency services may issue, without cost or requirement to complete an integration or training program, a special public health emergency authorization allowing samples necessary for the COVID-19 screening test to be taken or a flu and a COVID-19 vaccine to be administered, without a prescription, on certain conditions;

CONSIDERING that Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021 empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the operative part of Ministerial Order 2020-022 dated 15 April 2020, amended by Ministerial Orders 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020 and 2021-010 dated 5 March 2021, be further amended by striking out “for less than 5 years” in the sixth paragraph;

THAT the operative part of Ministerial Order 2020-062 dated 4 September 2020 be amended by adding the following paragraphs at the end:

“THAT the status of nursing extern within the meaning of the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses (chapter I-8, r. 2) be granted to a person who

(1) has successfully completed the first two years of the college studies program, at least 34 credits of the university studies program of the Université de Montréal, at least 38 credits of the university studies program of the Université du Québec à Trois-Rivières, at least 36 credits of the university studies program of the Université de Sherbrooke, at least 37 credits of the university studies program of McGill University or at least 60 credits of another university studies program leading to a diploma giving access to the permit of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec; and

(2) at the time the application is made to obtain the status of nursing extern, is enrolled in a college studies program or nursing studies program leading to a diploma giving access to the permit of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec;

THAT nursing externs may perform the professional activities that nurses may perform, listed in Schedule I to the Regulation respecting the professional activities which may be performed by persons other than nurses, in a local community service centre operated by a public institution or a private institution under agreement within the meaning of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5);”;

THAT the operative part of Ministerial Order 2020-087 dated 4 November 2020 be amended by striking out “for less than 5 years” in subparagraph 2 of the fifth paragraph;

THAT the operative part of Ministerial Order 2020-099 dated 3 December 2020, amended by Ministerial Order 2021-005 dated 28 January 2021, be further amended

(1) in the fifth paragraph by striking out the word “and” at the end of subparagraph 22 and by adding the following subparagraphs at the end of the paragraph:

(23) professional chemists;

(24) radiation oncology technologists;

(25) professional technologists performing professional activities in the field of orthotics and prosthetics;

(26) students enrolled in the second session of their penultimate year of a studies program leading to a diploma giving access to the permit of one of the orders to which subparagraphs 1 to 15, 17 to 21 and 23 to 25 refer; and

(27) students who have completed the first year of a college studies program or university undergraduate studies program leading to a diploma giving access to the permit to practise the nursing profession;”;

(2) by striking out “for less than 5 years” in subparagraph 2 of the sixth paragraph.

Québec, 7 April 2021

CHRISTIAN DUBÉ  
*Minister of Health and Social Services*

104994

## M.O., 2021

### Ministerial Order number 2021-023 of the Minister of Health and Social Services dated 7 April 2021

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020,

until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March

2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021 and until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021;

CONSIDERING that Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021 and 2021-020 dated 1 April 2021, provides for, among other things, certain measures to apply to certain territories;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification of the measures provided for in the Order;

CONSIDERING that Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021 also empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

THAT Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021 and 2021-020 dated 1 April 2021 be further amended

(1) in the fifth paragraph,

(a) by replacing “250” in subparagraph *a* of subparagraph 10 by “100”;

(b) by adding the following subparagraph at the end of subparagraph 13:

“(c) every person must remain seated at the same table throughout the person’s presence in the place;”;

(c) by adding the following subparagraph at the end of subparagraph 17:

“(e) a minimum distance of two metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person;”;

(d) by inserting the following after subparagraph 19:

“(19.1) in a physical training room,

(a) the operator is required to keep a register of every patron admitted into the establishment;

(b) patrons must wear a face covering at all times, subject to the exceptions set out in subparagraph 1, 2 or 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;”;

(e) by replacing subparagraphs *a* and *b* of subparagraph 20 by the following subparagraphs:

“(a) it is carried out indoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in any of the following situations and, on a rink, a face covering is worn at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs 1, 2 and 4 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended,

i. alone or with another person provided that, in the latter case, a minimum distance of two metres is maintained at all times between the persons;

ii. by the occupants of the same private residence or its equivalent;

iii. as part of a course in or at which only the occupants of the same private residence or its equivalent participate or attend, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the instructor and the other persons; or

iv. as part of an extracurricular activity or school outing by students in general education for youth in the same group;

(b) it is carried out outdoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in any of the following situations:

i. by the occupants of the same private residence or its equivalent, to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times with that person;

ii. by a group of not more than 12 persons, to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant

and, if the group is composed of more than two persons, a face covering is worn at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs 1, 2, 4 and 9 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended; or

iii. as part of an extracurricular activity or school outing by students in general education for youth in the same group;”;

(f) in subparagraph 24,

i. by inserting “, provided that a minimum distance of two metres is maintained, to the extent possible, between the persons” in the portion of subparagraph v preceding subparagraph I after “conditions” and at the end of subparagraphs viii and ix of subparagraph a;

ii. by replacing subparagraphs b and c by the following subparagraph:

“(b) students at the elementary school level in general education for youth, at all times, in any building or room used by an educational institution or for the purposes of sport-study, arts-study, sports concentration and other special educational projects of the same nature, extracurricular activities or school outings, wear a face covering, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;”;

(g) by inserting “primary and” in subparagraph 26 before “secondary”;

(2) in the sixth paragraph,

(a) by adding the following subparagraphs at the end of subparagraph 8:

“(h) saunas and spas, except for their outside activities, for indoor pools and for the providing of personal care;

(i) physical training rooms;”;

(b) by replacing “250” in subparagraph a of subparagraph 10 by “25”;

(c) by adding the following subparagraph at the end of subparagraph 15:

“(e) a minimum distance of two metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person;”;

(d) by striking out subparagraph 18;

(e) by replacing subparagraphs a and b of subparagraph 19 by the following subparagraphs:

“(a) it is carried out indoors, on a rink, in a pool or in a place where tennis or badminton may be played and, on a rink, a face covering is worn at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs 1, 2 and 4 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, in any of the following situations:

i. alone or with another person provided that, in the latter case, a minimum distance of two metres is maintained at all times between the persons;

ii. by the occupants of the same private residence or its equivalent; or

iii. as part of a course in or at which only the occupants of the same private residence or its equivalent participate or attend, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the instructor and the other persons;

(b) it is carried out outdoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in either of the following situations:

i. by the occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. by a group of not more than eight persons, to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant and, if the group is composed of more than two persons, a face covering is worn at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs 1, 2, 4 and 9 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(b.1) it is carried out in a place where the activities are not otherwise suspended, as part of a school outing by students in the same group;”;

(f) in subparagraph 24,



i. by inserting “, provided that a minimum distance of two metres is maintained, to the extent possible, between the persons” in the portion of subparagraph v preceding subparagraph I after “conditions” and at the end of subparagraphs viii and ix of subparagraph *a*;

ii. by striking out “, extracurricular activities” in subparagraph *b* and subparagraph ii of subparagraph *c*;

(g) by inserting “primary and” in subparagraph 26 before “secondary”;

(h) by replacing subparagraph 27 by the following:

“(27) the educational institutions must reduce by 50% the number of hours of classroom educational services for each of their Secondary 3, 4 and 5 students; distance educational services must be provided to those students to pursue achievement of the objectives of the study programs and, to that end, distance instructional services must be favoured; and

(28) the preceding subparagraph does not apply to handicapped students or students with social maladjustments or learning disabilities attending specialized schools, classes or groups;”;

(i) by inserting the following after subparagraph 30:

“(30.1) despite the preceding subparagraph, the universities, colleges established under the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29), private educational institutions providing college instructional services and any other institution providing college-level or university instructional services or ongoing training services must favour distance training for their educational services, unless the acquisition or evaluation of the knowledge in the student’s program of studies requires the student’s presence in the classroom;”;

THAT no person may be present in a territory listed in Schedule I or II of Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, as amended, other than the following persons:

(1) persons who have their principal or their secondary residence in one of the territories but in the latter case, only for the purposes of maintenance;

(2) persons who transport goods in the territories;

(3) persons whose travel is necessary for humanitarian purposes;

(4) persons whose travel is necessary to obtain care or services required by their state of health or to furnish such care or services to a person who requires the care or services;

(5) persons who work, carry on their profession or attend an educational institution in the territory;

(6) persons who must enter the territory to comply with an order in a court judgment or to allow the exercise of custody or parental access rights set out in an agreement;

(7) employees in the federal public service whose place of work is situated in one of the territories and whose presence at the place of work is required by the employer;

(8) persons engaged in the transporting of goods in transit in Québec;

THAT the persons entering a territory from a territory listed in Schedule III or IV of Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021 and its subsequent amendments, to return to their principal residence self isolate for 14 days upon their return, except persons who travelled to go to work or for reasons referred to in subparagraph 3 and 4, and persons who are in a situation described in subparagraph 6;

THAT, despite the preceding, a public health director, a person authorized to act on the director’s behalf or a physician may authorize a person to enter one of those territories on the conditions he or she determines;

THAT the second, third and fourth paragraphs not apply to persons who are able to establish they were already present in a territory listed in Schedule I or II of Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, as amended, before 8 April 2021, until such time as they leave the territory;

THAT Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020 be revoked;

THAT this Order come into force on 8 April 2021, except for the measures set out in subparagraph ii of subparagraph *f* and subparagraph *g* of subparagraph 1 and in subparagraphs *e* as regards extracurricular activities, *g*, *h* and *i* of subparagraph 2 of the first paragraph, which come into force on 12 April 2021.

Québec, 7 April 2021

CHRISTIAN DUBÉ  
*Minister of Health and Social Services*

**M.O., 2021****Ministerial Order number 2021-024 of the Minister of Health and Social Services dated 9 April 2021**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July

2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021 and until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021;

CONSIDERING that Ministerial Order 2020-022 dated 15 April 2020, amended by Ministerial Orders 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2021-010 dated 5 March 2021 and 2021-022 dated 7 April 2021,

provides in particular that certain professional orders may issue, without cost and to allow temporary practise of the profession governed by the order, a special public health emergency authorization;

CONSIDERING that Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021 and 2021 023 dated 7 April 2021, provides for, among other things, certain special measures applicable in certain territories;

CONSIDERING that Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021 also empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

THAT, for the purposes of this Order, “salaried person” means, except for salaried persons performing administrative service duties, every salaried person of a health and social services institution who in effect works in any of the following environments:

- (1) emergency units, except psychiatric emergency units;
- (2) intensive care units, except psychiatric intensive care units;
- (3) clinics specific to COVID-19, including screening, evaluation and vaccination clinics;
- (4) units identified by an institution as reserved for persons with a positive COVID-19 diagnosis;
- (5) a residential and long-term care centres;
- (6) other residential units;
- (7) pneumology units;

THAT the national and local provisions of the collective agreements applicable in the health and social services network, and the employment conditions applicable to non-unionized salaried personnel be amended as follows:

- (1) every salaried person must provide the employer with proof of having received a COVID-19 vaccine dose, if applicable;

(2) the following salaried persons must have no fewer than three COVID-19 screening tests per week and provide the test results to their employer:

(a) a salaried person who has received a COVID-19 vaccine dose less than 14 days previously;

(b) a salaried person who has not received a COVID-19 vaccine dose or who refuses to provide the employer with proof of such vaccination;

(3) any salaried person who refuses or neglects to have a mandatory screening test or to provide the results as required by subparagraph 2 must, when possible, be reassigned to duties within the person’s job title in an environment different from any of those referred to in the first paragraph in which the person works;

(4) any salaried person who refuses reassignment pursuant to subparagraph 3 or for whom reassignment is not possible may not reintegrate the work environment and receives no remuneration;

(5) any salaried person removed from the work environment pursuant to subparagraph 3 or 4 may reintegrate the work environment if the person

(a) has had a COVID-19 screening test and provided the employer with a negative result; or

(b) has received a COVID-19 vaccine dose and has provided the employer with proof to that effect;

(6) despite the preceding subparagraphs, a salaried person who has contracted COVID-19 and who has not received a COVID-19 vaccine is not required to have a screening test in the 90 days following the date on which the first COVID-19-related symptom appeared or the date on which the positive COVID-19 screening test was administered, if the person was asymptomatic;

THAT the second paragraph also apply to the personnel of a public health and social services institution assigned to a residential and long-term care centre operated by a private health and social services institution not under agreement, a private seniors’ residence or an intermediate or family-type resource;

THAT the second paragraph also apply, with the necessary modifications, to the following persons when they work, practise their profession or are assigned to an environment to which the first or third paragraph refers:

- (1) management personnel of a health and social services institution having contact with the users in such an environment;



(2) personnel not covered by the Act respecting bargaining units in the social affairs sector (chapter U-0.1) working in public and private institutions under agreement;

(3) midwives covered by agreements entered into with the Regroupement Les sages-femmes du Québec;

(4) volunteer personnel having contact with the users in such an environment;

THAT subparagraphs 1, 2 and 6 of the second paragraph apply, with the necessary modifications, to the personnel of school boards, school service centres, colleges established under the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29), the public service and government agencies listed in Schedule C to the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (chapter R-8.2) redeployed to an environment to which the first or third paragraph refers and having contact with the users in such an environment pursuant to Ministerial Orders 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-019 dated 10 April 2020 and 2020-028 dated 25 April 2020, failing which the redeployment terminates;

THAT subparagraphs 1, 2 and 6 of the second paragraph apply, with the necessary modifications, to service providers within the meaning of Ministerial Order 2021-017 dated 26 March 2021 whose services are retained by a public health and social services institution for the purpose of providing services in an environment to which the first or third paragraph refers and having contact with the users in such an environment, failing which their services may not be provided to a health and social services institution;

THAT the operative part of Ministerial Order 2020-022 dated 15 April 2020, amended by Ministerial Orders 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2021-010 dated 5 March 2021 and 2021-022 dated 7 April 2021, be further amended

(1) by inserting the following after the fourth paragraph:

“THAT, at the request of a director of youth protection, the president or, in the president’s absence, the executive director or the secretary of the Ordre professionnel des criminologues du Québec, the Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec or the Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec may issue, without cost, to any person holding a diploma giving access to the permit of one of those orders, being employed by a health and social services institution and having worked under the authority of a director of youth protection in the last 5 years, a

special public health emergency authorization enabling the person, under the supervision of a member of one of those orders, to evaluate a person in connection with a decision of the director of youth protection or the tribunal pursuant to the Youth Protection Act (chapter P-34.1);”;

(2) by inserting the following after the sixth paragraph:

“THAT the president or, in the president’s absence, the executive director or the secretary of the Ordre professionnel des criminologues du Québec, the Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec or the Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec may grant, without cost or requirement to complete an integration or training program, to a person less than 70 years of age who has not been a member of the order for less than 5 years or is registered as a non-practising member or a member of a similar class, a special public health emergency authorization enabling the person to evaluate a person in connection with a decision of the director of youth protection or the tribunal pursuant to the Youth Protection Act. Section 35 of the Charter of the French language (chapter C-11) does not apply when such a special authorization is granted;”;

THAT the operative part of Ministerial Order 2020-099 dated 3 December 2020, amended by Ministerial Orders 2021-005 dated 28 January 2021 and 2021-022 dated 7 April 2021, be further amended by inserting “at least” in subparagraph 26 of the second paragraph after “enrolled in”.

THAT, in addition to the provisions of the sixth paragraph of Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021 and 2021-023 dated 7 April 2021, and despite any provision to the contrary, the following measures apply to the territories of the Montréal Health Region and the Laval Health Region:

(1) the measures specific to the curfew set out in subparagraphs 4, 5 and 7 of that paragraph apply, but between 8:00 p.m. and 5:00 a.m.;

(2) the restaurants, retail sales businesses and premises in which cultural, sports, outdoor or recreational activities are permitted if the activities have not been suspended by an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2) may not admit the public between 7:30 p.m. and 5:00 a.m., except in the case of a pharmacy or a service station;

THAT this Order take effect on 9 April 2021, except

(1) the measures provided for in the ninth paragraph that take effect on 11 April 2021 at 7:30 p.m.; and

(2) the measures provided for in the first, second, third, fourth, fifth and sixth paragraphs that take effect on 15 April 2021.

Québec, 9 April 2021

CHRISTIAN DUBÉ  
*Minister of Health and Social Services*

105001

## M.O., 2021

### **Ministerial Order number 2021-025 of the Minister of Health and Social Services dated 11 April 2021**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order

in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021

dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021 and until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021;

CONSIDERING that Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021 and 2021-023 dated 7 April 2021, provides for, among other things, certain special measures to apply to certain territories;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification of the measures provided for in the Order;

CONSIDERING that Ministerial Order 2021-023 dated 7 April 2021 provides that certain persons may not be present in certain territories;

CONSIDERING that Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021 also empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

THAT Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021 and 2021-023 dated 7 April 2021, be further amended

(1) in the fifth paragraph,

(a) in subparagraph 20,

i. by striking out “and, on a rink, a face covering is worn at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs 1, 2 and 4 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended” in subparagraph *a*;

ii. by striking out “and, if the group is composed of more than two persons, a face covering is worn at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs 1, 2, 4 and 9 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended” in subparagraph ii of subparagraph *b*;

(b) by inserting the following after subparagraph 20:

“(20.1) a face covering must be worn by every person at all times and for the entire duration of any recreational or sports activity in which the occupants of more than private residence or its equivalent participate, except

(1) in a case where the exceptions set out in subparagraphs 1, 2 and 4 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, are applicable;

(2) for swimming and water sports;

(3) outside, in a case where the exceptions set out in subparagraph 9 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, are applicable;”;

(2) in the sixth paragraph,

(a) in subparagraph 19,

i. by striking out “and, on a rink, a face covering is worn at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs 1, 2 and 4 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended” in subparagraph *a*;

ii. by striking out “and, if the group is composed of more than two persons, a face covering is worn at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs 1, 2, 4 and 9 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended” in subparagraph ii of subparagraph *b*;

(b) by inserting the following after subparagraph 19:

“(19.1) a face covering must be worn by every person at all times and for the entire duration of any recreational or sports activity in which the occupants of more than private residence or its equivalent participate, except

(1) in a case where the exceptions set out in subparagraphs 1, 2 and 4 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, are applicable;

(2) for swimming and water sports;

(3) outside, in a case where the exceptions set out in subparagraph 9 of the second paragraph of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, are applicable;”;

THAT Ministerial Order 2021-023 dated 7 April 2021 be amended by replacing subparagraph 6 of the second paragraph by the following:

“(6) to comply with a court judgment or a summons to appear before a court, or to allow the exercise of custody or parental access rights;”.

Québec, 11 April 2021

CHRISTIAN DUBÉ  
*Minister of Health and Social Services*

105000

---

## Erratum

---

### M.O., 2021

#### Ministerial Order number 2021-020 of the Minister of Health and Social Services dated 1 April 2021

*Gazette officielle du Québec*, Part 2, April 8, 2021, Volume 153, No. 14A, page 1211A.

On page 1215A, the following schedule should have appeared:

#### SCHEDULE

##### MINIMUM PROVISION OF SERVICES

	Hours of instruction or learning and awareness activities per week	Hours of autonomous work provided by the teacher per week per student	Hours of availability of the teacher per day or per week to meet the needs of students
Preschool	11.5 hours of group learning and awareness activities 11.5 hours of personalized learning and awareness activities	2 hours	n.a.
Elementary, cycle one (grades 1 and 2)	10.5 hours of instruction	3 hours	2.5 hours per day
Elementary, cycle two (grades 3 and 4)	13 hours of instruction	5 hours	2 hours per day
Elementary, cycle three (grades 5 and 6)	13 hours of instruction	7.5 hours	2 hours per day

104993

